

- ◆夏休みは図書館へ行こう……2面
- ◆戸建て住宅の耐震化を助成……2面
- ◆地上デジタル放送説明会・相談会を開催……3面
- ◆夏のフェア'10……3面
- ◆中国北京市海淀(かいでん)区区民親善訪問団の団員募集……7面

ともに築き 未来へつなぐ 人とみどりが輝く わがまち練馬

発行/練馬区 編集/広聴広報課広報係 〒176-8501豊玉北6-12-1 ☎3993-1111(代表) Fax3993-1194 <http://www.city.nerima.tokyo.jp/>

夏休みは 夏の思い出づくりに、勉強に、遊びに、 石神井公園ふるさと文化館へ行こう



区指定文化財「旧内田家住宅」

待ちに待った夏休み。石神井公園ふるさと文化館では、区の歴史や伝統文化、自然などについて体験しながら楽しく学ぶことができます。夏休み期間中は、楽しい催しもいっぱいあります。石神井公園ふるさと文化館で楽しい夏の思い出を作りませんか。

▷問合せ 石神井公園ふるさと文化館
(下の案内図参照) ☎3996-4060

案内図



石神井公園ふるさと文化館
(〒177-0041石神井町5-12-16)

▷交通 西武池袋線石神井公園駅南口下車徒歩15分
西武バス(石神井公園駅南口～荻窪駅(上井草駅入口経由))で「JA東京あおば」下車徒歩5分
※車でのご来館はご遠慮ください。

石神井公園ふるさと文化館では、区の歴史や民俗、伝統文化、アニメーションなどに関する資料を展示しています。また、歴史や自然などに関する図書や資料の閲覧ができるほ

か、区内の観光スポットやまち歩きの情報も提供しています。
▷開館時間 午前9時～午後6時
▷休館日 月曜(祝休日の場合はその翌日)



ふれあい土曜事業

①～⑥とも▷対象 小中学生(⑤を除く)▷とき・定員・費用 下表の通り▷ところ 旧内田家住宅(石神井町5-13池淵史跡公園内)④は石神井公園ふるさと文化館も▷申込 当日会場受け付け



いろいろ端では昔ばなしの読み聞かせが楽しめます

	とき	定員	費用
①うちわをつくろう	7月24日(土)午後2時から	20名(先着順)	100円(材料費)
②かざぐるまをつくろう	7月31日(土)午後2時から	20名(先着順)	170円(材料費)
③プラネタリウムをつくってみよう	8月7日(土)午後2時から	10名(先着順)	—
④石神井公園ふるさと文化館を探検しよう	8月14日(土)午前10時から	50名(先着順)	—
⑤いろいろ端で聞かぬりまの昔ばなし	8月21日(土)午前11時から・午後2時から	—	—
⑥勾玉(まがたま)をつくろう	8月28日(土)午後1時から	10名(先着順)	270円(材料費)

ナイト・ミュージアム 8/6 金

夜の石神井公園ふるさと文化館内を探検します。行燈(あんどん)など「昔の明かり」も体験できます。

▷対象 小学生と保護者▷とき 8月6日(金)午後6時から▷ところ 石神井公園ふるさと文化館▷定員 30名(抽選)▷申込 往復ハガキに①催し名②参加者全員の住所・氏名(ふりがな)・電話番号③お子さんの学年を記入の上、7月30日(必着)までに石神井公園ふるさと文化館へ



講座「新しい観光とミュージアムの役割」 8/29 日

▷とき 8月29日(日)午後2時～3時30分▷ところ 石神井公園ふるさと文化館▷講師 立教大学名誉教授/前田勇▷定員 100名(申込順)▷申込 電話で石神井公園ふるさと文化館へ



昭和46年「似而非機械」162.0cm×130.0cm 油彩・画布

7/25日
▼
9/5日

タブロオ・マシン〔図画機械〕 中村宏の絵画と模型

練馬区立美術館
(貫井1-36-16)
☎3577-1821

区内在住の画家、中村宏(昭和7年～)を紹介する展覧会です。所蔵作品を中心に、油彩画やイラスト、レタリング、立体作品などから彼の前衛作家としての歩みを振り返ります。
▷とき 7月25日(日)～9月5日(日)午

前10時～午後6時(入館は午後5時30分まで) ※月曜休館▷観覧料 一般500円、高校・大学生と65～74歳の方300円、中学生以下と75歳以上の方無料 ※障害のある方と20名以上の団体は割引あり。

□期間中の催し

アーティストトーク(中村宏氏による作品解説)…7月25日(日)、8月22日(日)、9月5日(日)午後3時～4時 ※事前の申し込みは不要です。 ※観覧券が必要です。

夏休みは図書館へ行こう

いよいよ夏休みが始まりました。お気に入りの本を探して、楽しい時間を図書館で過ごしませんか。

また、夏休み期間中は、子ども向けの楽しい催しもたくさんあります。ぜひ、おいでください。

▽問合せ 各図書館(左表参照)

読みたい本を探すには



図書館には、たくさん資料(本・CDなど)があります。

図書館にある資料検索機では、書名や作者名、キーワードなどから全図書館の資料が検索できます。資料が見つからないときは、職員が資料探しをお手伝いします。

本やCDを借りるには



本・CDなどを借りたり、予約したりするには利用登録が必要です。住所が確認できる物(生徒手帳、健康保険証、運転免許証など。小学生以下のお子さんは不要)をお持ちの上、利用登録をしてください。

ホームページでも資料の検索・予約などができます



図書館ホームページ(<http://www.lib.neima.tokyo.jp/>)では、資料(本・CDなど)の検索・予約ができるほか、催しの予定や図書館からのお知らせが見られます。

図書館利用のマナーです!

- 館内では静かに過ごしましょう
- 本は大切に読みましょう
- 返却期限を守りましょう

マナーを守ろうね



催しに参加しよう!

毎週、おはなし会やよみきかせなどを行っているほか、おたのしみ会もあります(下表参照)。いずれも事前の申し込みは不要です。

● 8月までの図書館の催し ●

図書館名・休館日	内容・とき ※時間は開始時間。
小竹 (小竹町2-43-1) ☎5995-1121 第2を除く月曜休館	おたのしみ会…7/21(水)15:00 おはなし会…7/28(水)・8/25(水)15:30 よみきかせ…上記を除く水曜15:30
練馬 (豊玉北6-8-1) ☎3992-1580 第2を除く月曜休館	おたのしみ会…7/21(水)15:30 映画会…7/24(土)・8/14(土)・8/28(土)10:00 おはなし会…8/18(水)15:30 よみきかせ…上記を除く水曜15:30、毎日曜11:00
貫井 (貫井1-36-16) ☎3577-1831 第3を除く月曜休館	おはなし会…8/19(水)15:30 パパ'Sプロジェクトさんと楽しむ絵本ライブ…8/21(土)14:00 よみきかせ…第3を除く木曜15:30
平和台 (平和台1-36-17) ☎3931-9581 第1を除く月曜休館	おはなし会…7/21(水)・8/18(水)15:30、8/5(木)11:00(乳幼児と保護者向け) よみきかせ…上記を除く水曜15:30
春日町 (春日町5-31-2-201) ☎5241-1311 第3を除く月曜休館	こども読書感想画展…8/1(日)まで おはなし会…毎水曜15:30、8/19(水)11:00(乳幼児と保護者向け)
光が丘 (光が丘4-1-5) ☎5383-6500 第2を除く月曜休館	ぼうけんのおはなし会…7/24(土)15:00 人形劇…7/31(土)14:00 手話付きおはなし会…8/21(土)15:00 おはなし会…7/23(金)11:00(乳幼児と保護者向け)、毎水曜11:00(幼児と保護者向け)、上記を除く土曜15:00(幼児・小学生向け)
南田中 (南田中5-15-22) ☎5393-2411 第3を除く月曜休館	おたのしみ会…7/21(水)・8/28(土)14:00 ニコニコあかちゃん…8/4(木)11:00 本のスタンプラリー…8/5(木)・6(金)10:00 よみきかせ…8/18(水)15:30 おはなし会…第2・4水曜15:30
石神井 (石神井台1-16-31) ☎3995-2230 第2を除く月曜休館	おはなし会…7/21(水)・8/18(水)15:00 おたのしみ会…8/4(木)15:00 よみきかせ…上記を除く水曜15:00
関町 (関町南3-11-2) ☎3929-5391 第1を除く月曜休館	おはなし会…毎水曜15:00、7/24(土)・8/28(土)11:00(乳幼児と保護者向け) 本の探検ラリー…7/31(土)・8/1(日)10:00
南大泉 (南大泉1-44-7) ☎5387-3600 第1を除く月曜休館	あかちゃんあつまれ! おはなし会…7/23(金)・8/27(金)10:30 おたのしみ会…8/7(土)14:00 よみきかせ…毎水曜15:00
稲荷山 (大泉町1-3-18) ☎3921-4641 第1を除く月曜休館	おはなし会…8/11(水)15:30 よみきかせ…上記を除く水曜15:30
大泉 (大泉学園町2-21-17) ☎3921-0991 第3を除く月曜休館	おたのしみ会…7/24(土)15:00 おはなし会…8/7(土)15:00 よみきかせ…毎水曜15:00

※開館時間 平日…午前9時～午後8時、土・日曜、祝休日…午前9時～午後7時
※休館日が祝休日の場合は開館。翌日は休館。

戸建て住宅の耐震改修工事までの流れと助成額

ステップ1 簡易耐震診断【無料】

簡単な耐震診断や、耐震改修工事費用の大まかな見積もりなどを無料で行います。区民事務所(練馬を除く)、出張所、建築課にあるパンフレットをご覧の上、申請してください。

ステップ2 耐震診断・実施設計



耐震診断(一般・精密)・実施設計に掛かる費用を助成します。建築課に申請し、交付決定を受けてから、業者に依頼してください。区は、業者の紹介も行っています。区による実施設計の審査で合格

ステップ3 耐震改修工事



区による実施設計の審査で合格したものに、耐震改修工事費用を助成します。建築課に申請し、交付決定を受けてから、業者に依頼してください。区による耐震改修工事の完了検査で合格したものに、

耐震改修工事費用を振り込みます。
〈助成額〉
費用の3分の2。限度額100万円 ※所得が一定以下の世帯などは、費用の5分の4。限度額120万円。

したものに、耐震診断・実施設計費用を振り込みます。
〈助成額〉
耐震診断…費用の3分の2。限度額8万円
実施設計…費用の3分の2。限度額22万円

耐震改修工事費用を振り込みます。
〈助成額〉
費用の3分の2。限度額100万円 ※所得が一定以下の世帯などは、費用の5分の4。限度額120万円。

戸建て住宅の耐震化を助成

一般耐震診断も助成対象になりました

問合せ

建築課建築安全係(区役所本庁舎15階)
☎5984-1938

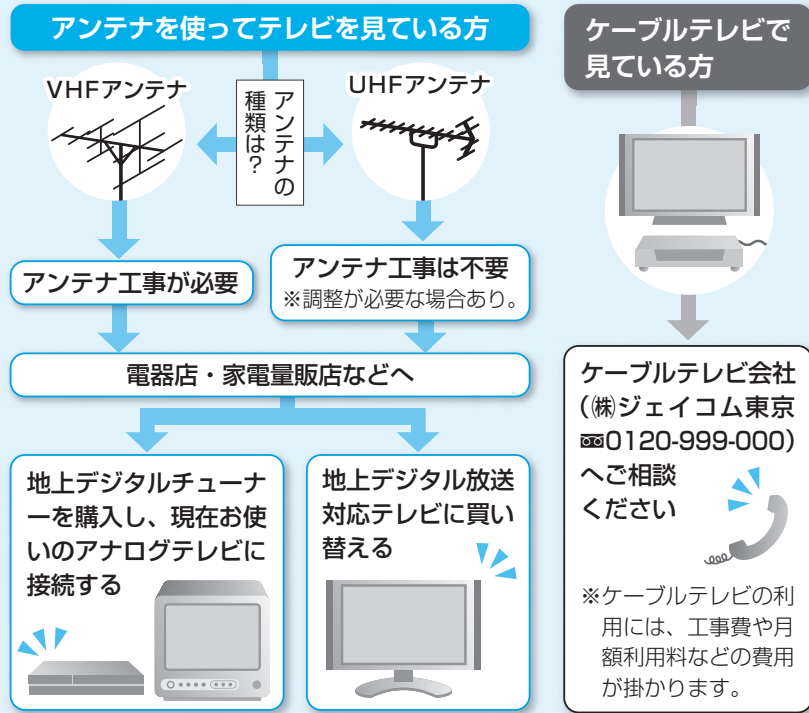
区は、昭和56年5月以前(建築基準法改正前)の古い耐震基準で建築された建築物を対象に、耐震診断や耐震改修工事などの費用を助成しています。7月から、戸建て住宅の耐震診断に掛かる費用について、精密診断に加えて、建物の内外装を傷つけることなく診断できる一般診断も助成の対象となりました。申し込み方法など詳しくは、お問い合わせいただくか、区ホームページ「住まい・交通・道路」の「宅地・建物」をご覧ください。

助成対象

- 木造…昭和56年5月以前に建築された建築物
- 鉄骨造・鉄筋コンクリート造…昭和56年5月以前に建築確認を受けた建築物

地上デジタル放送説明会・相談会を開催

地上デジタル放送を見るには



※ビル陰などの影響で、共同受信施設を設置してアナログ放送を視聴している世帯の方は、地上デジタル放送では、電波障害がほぼ解消されるため、個別に地上デジタル放送の対応が必要となります。共同受信施設の地上デジタル放送への対応状況は、共同受信施設の管理者にお問い合わせください。

問合せ

● 総務省デジタルサポ東京 中央 ☎3407・4340 ※平日午前9時30分～午後5時30分

● 区役所内広聴担当係 ☎5984・4501

来月7月24日(日)までに現在のテレビ放送(地上アナログ放送)は終了します。テレビを引き続き視聴するには、地上デジタル放送に対応した設備やケーブルテレビ会社などの契約が必要です(左図参照)。

今回、総務省デジタルサポ東京中央が地上デジタル放送の受信方法などを案内する説明会や質問・相談に応える相談会を開催します(下表参照)。

説明会 ※時間はいずれも10:00～10:30・13:30～14:00。

会場	とき	定員(先着順)
区役所アトリウム	8/4(水)・11(水)・25(水)、9/1(水)・8(水)・22(水)・29(水)	各回30名
光が丘区民センター2階(光が丘2-9-6)	8/10(火)・24(火)、9/14(火)・28(火)	各回40名
石神井庁舎5階	8/6(金)・9/3(金)・17(金)	各回126名
	8/20(金)	各回72名
関区民センター(関町北1-7-2)	8/2(月)・16(月)、9/6(月)	各回20名
勤労福祉会館(東大泉5-40-36)	8/12(木)・26(木)、9/9(木)・23(木)	各回36名

相談会 ※時間はいずれも10:00～12:00・13:00～16:00。

会場	とき(来年1月まで開催)
区役所アトリウム	毎月曜・水曜(祝休日を除く)
光が丘区民センター1階	第2・4火曜(祝休日を除く)
石神井庁舎1階	第1・3金曜(祝休日を除く)
関区民センター	第1・3月曜(祝休日を除く)
勤労福祉会館	第2・4木曜

● 説明会・相談会とも事前の予約は不要です。

● 車での来場はご遠慮ください。

地上デジタル放送移行に伴う対策について

○ 地上デジタル放送への対応が困難な世帯などへの支援

国は、経済的な理由で地上デジタル放送に対応できない世帯(生活保護受給世帯など)へ、地上デジタルチューナーの給付や工事費用の助成などを行います。申請方法など詳しくは、お問い合わせください。

▽ 問合せ 総務省デジタルサポ東京中央 ☎0570・033840 (IP電話などからは ☎044・969・5425) ※平日午前9時～午後9時、土・日曜、祝休日午前9時～午後6時

○ 区立施設による電波障害対策を終了

区立施設が原因で電波障害を受けている地域については、地上デジタル放送の電波障害は解消されます。このため、区が実施している電波障害対策は、来月7月24日で終了します。電波障害対策を受けている世帯の方は、個別に地上デジタル放送受信の対応をお願いします。

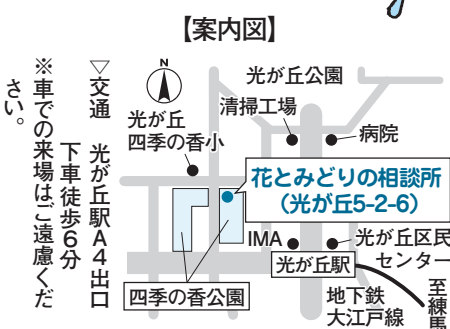
▽ 問合せ 練馬区電波障害対策専用ダイヤル ☎0120・355・152 (平日午前9時～午後5時)

7/24(土)～8/15(日) 9:00～17:00 (火曜休館)

夏の花とみどりの相談所

花とみどりの相談所では、身近な緑を題材に環境を楽しく理解する催しを行います。ぜひおいでください。

▽ ところ・問合せ 花とみどりの相談所 ☎3976・9402 (下の案内図参照)



体験コーナー

○ お魚博士と一緒にミニビオトープ(生物の生息空間)を作ろう!

▽ 対象 小学生と保護者

▽ とき 8月4日(水)午前10時30分～11時30分▽講師 観音魚飼育指導員/木村利三郎▽定員 16組(申込順)

▽ 参加費 1組500円(材料費)▽申込 電話で花とみどりの相談所へ

展示コーナー

■ 牧野記念庭園による「そのどりの相談所へ」

▽ とき 8月7日(土)・8日(日)午前10時～正午・午後2時～4時 ※材料がなくなり次第終了。▽参加費 150円▽申込 当日会場受け付け

■ 牧野記念庭園クイズ

参加者には、植物の苗などを差し上げます。

▽ とき 8月15日(日)午後1時30分～4時▽申込 当日会場受け付け

8/1日 牧野記念庭園 リニューアルオープン



牧野記念庭園は、世界的に有名な植物学者の故牧野富太郎博士の住居や庭園を公開しています。

8月1日(日)に、牧野博士が国内外から収集した植物が植えられている庭園や、ゆかりの品々を陳列したコーナーをリニューアルしてオープンします。ぜひ、おいでください。

▽ ところ 東大泉6の34の4 ※車での来場は、ご遠慮ください。

▽ 開園時間 午前9時～午後5時▽休館日 火曜(祝休日の場合はその翌日)、12月29日

▽ 1月3日▽入園料 無料

● 開館記念特別展「牧野富太郎の植物画コレクション」～服飾雪齋・関根雲停を中心に」

牧野博士所蔵のさまざまな画家による植物画約100点を特別に公開します。

▽ とき 8月1日(日)・29日(日)、9月3日(金)・26日(日)午前9時～午後5時▽ところ 牧野記念庭園

◎ 問合せ 花とみどりの相談所 ☎3976・9402

寿文化祭

出演者・出品者を募集

寿文化祭は、60歳以上の方の趣味の発表と相互交流の場として、練馬区老人クラブ連合会が開催するものです。

▽とき 9月15日(水)・16日(木) 午前10時～午後5時▽ところ 練馬文化センター(練馬駅北口下車徒歩1分)▽内容 芸能大会：歌、踊りなど 作品展：手工芸品、絵画など▽申込 8月4日(水)までに、老人クラブに所属している方へ、所属していない方：直接、練馬区老人クラブ連合会事務局(豊玉中4の13の22)へ ※芸能大会は、2名以上での参加となります

※申し込み多数の場合は抽選となります。▽問合せ 練馬区老人クラブ連合会事務局 ☎3994・1763 (平日午前10時～午後4時)、高齢社会対策課事業係 ☎5984・4763

安全・安心。パトロールカー 乗車体験事業の参加者を募集

参加者には、地域を巡回する安全・安心パトロールカーに乗り、パトロールをしながら警察署や消防署に立ち寄るスタンプリールに参加していただきます。

▽対象 小学生2名までと保護者1名のグループ▽コース・とき 下表の通り▽定員 各日2グループ(抽選)▽申込 往復ハガキに①乗車体験②希望日(A)③の別。第2希望まで④参加者全員の住所・氏名・年齢・電話番号を記入の上、7月27日(必着)

までに区役所内安全・安心担当課 ☎5984・1027へ ※申し込みは1グループにつき1通までです。 ※夏休み子どもパトロール隊参加者は、ご遠慮ください。

コース	とき
光が丘コース (光が丘区民センター(光が丘2-9-6)発着)	A 8/5(水) 10時 C 18(木)
練馬コース (区役所発着)	D 8/6(金) 16時 E 19(木)
石神井コース (石神井庁舎発着)	G 8/9(月) 17時 H 20(金)

※いずれも時間は10:00～12:00。

練馬区環境作文コンクール

テーマは「未来の地球へできること」

「わがやで取り組むリサイクル」の中から一つを選んでください。題名は自由です。

入賞作品は、環境作文集として発行します。入賞者には賞状と記念品を差し上げます。

▽対象 区内在住(在学)の小中学生▽申込 作文(400字詰め原稿用紙。小学生は2～4枚、中学生は3～4枚)と①住所②氏名(ふりがな)③電話番号④学校名⑤学年・学級を記入した物を、9月3日(必着)までに直接または郵送で環境課地球温暖化対策係(区役所本庁舎18階) ☎5984・4705へ

アニメクリエイターズアワード～短編アニメ脚本を募集

区は、アニメ制作者の発掘と育成を図るため、アニメのオリジナル脚本を募集します。審査は、プロの専門家スタッフがを行います。最優秀作品は、短編アニメ映像を制作し、フランス・アニメ国際アニメ映画祭などに出品する予定です。

▽対象 区内在住(在学)の小中学生▽申込 作文(400字詰め原稿用紙。小学生は2～4枚、中学生は3～4枚)と①住所②氏名(ふりがな)③電話番号④学校名⑤学年・学級を記入した物を、9月3日(必着)までに直接または郵送で環境課地球温暖化対策係(区役所本庁舎18階) ☎5984・4705へ

地域の自主的なりサイクル活動 集団回収にご参加を

集団回収は、地域の方々による自主的なりサイクル活動です。家庭から出る新聞・雑誌・ダンボール・古布(古着)・缶などの資源を、一定の日時・場所に集めて資源回収業者に引き渡します。

区は、集団回収の登録団体に対して、回収量1kgにつき6円の報奨金の支給や作業用品の支給を行います。

貸し出しなどを行っています。町会・自治会・PTA・マンションの管理組合など、10世帯以上の団体であれば登録できます。 ※登録方法、地域で活動している団体など、詳しくはお問い合わせください。

▽問合せ 資源循環推進課リサイクル推進係 ☎5984・1097

- 1 地域の中で10世帯以上を集める
- 2 回収品目を決める
- 3 回収品目ごとに資源回収業者を決める
- 4 資源循環推進課(区役所本庁舎18階)で団体登録をする ※申請書は、区ホームページ「ごみ・リサイクル」の「集団回収」からも取り出せます。

みんなの石神井マーケッ

福祉園は、18歳以上の障害のある方が通っている施設です。地域の皆さまと交流を図るため、地域の商店街と共同で催しを開催します。

▽とき 7月30日(金)午前10時15分～11時30分▽内容 模擬店、バザー、自主生産品の販売など▽ところ 問合せ 石神井町福祉園(石神井町2の12の5) ☎5393・7438

商業従業者表彰候補者の推薦を

区内の商業従業者に長年勤務し、商業の発展に貢献された方をたたえるため、毎年、表彰を行っています。表彰の対象となる方を推薦してください。

▽対象 区内の同一事業所(業種・事業規模に制限あり)に7年以上勤務している方▽表彰式 11月12日(金)午後3時から：区役所アトリウム棟地下多目的会議室▽推薦方法 経済課(区役所本庁舎9階) ☎5984・1227

ごみを出すときは「ごみを出すときは」

ライターのごみや花火による清掃車両の火災、毛虫(チャドクガなど)による清掃職員のけがを防ぐため、次のごみの出し方に注意してください。

●ライター・ガスコンロ 用ボンベ・スプレー缶：中身を使い切ったから不燃ごみに出してください。量が多い場合や使い切れない場合は、お問い合わせください。

●庭木の枝や葉：毛虫を取り除いて、可燃ごみに出してください。

●水に浸し、可燃ごみに出してください。未使用の物は、一晩水に浸し、濡れた状態で可燃ごみに出してください。

●問い合わせ 清掃事業係 ☎5984・1059、清掃事務所 ☎176・179の方：練馬 ☎3992・7141、〒177-178の方：石神井 ☎3928・1353

「銀河鉄道999」のキャラクター入り証明書の発行期間を来年8月2日(火)まで延長

区は、「アニメのまち練馬区」をアピールするため、名譽区民の漫画家、松本零士さん原作のアニメ「銀河鉄道999」のキャラクターの絵柄が入った住民票の写しを、

▽とき 8月1日(日)午前9時～午後4時▽ところ 区役所本庁舎4階

▽問合せ 収納課収納練馬係 ☎5984・4547

税

◆臨時納税相談窓口を開設 病気や失業などで納期限内に住民税(特別区民税・都民税)、軽自動車税の納付が困難な方などに、分割納付など支払いに関する相談にお応えします。 ※予約不要。

▽とき 8月1日(日)午前9時～午後4時▽ところ 区役所本庁舎4階

▽問合せ 収納課収納練馬係 ☎5984・4547

学習コーナーで勉強しよう!

区民事務所・出張所に併設の地域集会所には、無料で利用できる学習コーナーがあります。ぜひ、ご利用ください。

▽利用時間 毎日午前9時～午後5時(年末年始を除く)▽問合せ 地域集会所

地域集会所	電話番号
桜台(桜台1-22-9)	3993-6699
早宮(早宮1-44-19)	3994-6977
春日町(春日町5-30-1)	3990-4680
土支田中央(土支田2-32-8)	3924-1990
旭町(旭町3-11-6)	3939-0374
田柄(田柄2-6-22)	3939-6735
上石神井区民(上石神井1-6-16)	3920-0620
東大泉中央(東大泉3-18-9)	3922-1260
南大泉(西大泉1-23-8)	3922-1130
大泉北(大泉学園町4-21-1)	3922-0191

子どもとおとなの環境ひろば

小学生を中心にした環境への取り組みを発表します。

子どもも大人も楽しく学べます。

▽対象 小学生以上の方▽とき 7月31日(土)午後1時30分～4時30分▽内容 環境についての取り組み発表、枝豆王子の食育ライブ、手作りおもちゃ、展示など▽申込 当日会場受け付け▽ところ 問合せ 春日町リサイクルセンター(春日町2の14の16) ☎926・2501

7/31 ☎ 春日町リサイクルセンター

参議院議員選挙 7/11実施 投票結果

問合せ 選挙管理委員会事務局 ☎5984-1399

参議院議員選挙候補者別得票数

候補者名	党派名など	都全体得票数
当選 蓮舫	民主党・前	1,710,734
当選 竹谷とし子	公明党・新	806,862
当選 中川まさはる	自由民主党・前	711,171
当選 小川敏夫	民主党・前	696,672.873
当選 松田公太	みんなの党・新	656,029
小池あきら	日本共産党・前	552,187
東海ゆき子	自由民主党・新	299,343
山田宏	日本創新党・新	200,692
小倉あさ子	たちあがれ日本・新	120,023
森原秀樹	社会民主党・新	95,685
うみじこうたろう	新党改革・新	79,828
江木さおり	国民新党・新	53,948
石原結實	無所属・新	45,405
田中博子	無所属・新	16,340
やない肇勝	幸福実現党・新	10,496
小川昇志	無所属・新	8,677.072
マック赤坂	スマイル党・新	7,599
松本みのる	無所属・新	5,889
沢田哲夫	無所属・新	5,636
マタヨシ光雄	世界経済共同体党・新	4,900
佐野秀光	新党本質・新	3,662
姫治けんじ	平和党核兵器廃絶平和運動・新	2,280
和合秀典	新党フリーウェイクラブ・新	1,893
さかあきとし	あきつ新党・新	1,816

※小数点以下は按分(あんぶん)票があったため(小数点第四位以下は切り捨て)。按分票とは同名または同姓の候補者が2名以上いる場合、それぞれの候補者の得票数に応じて、その姓または名だけが書かれた投票を分配した票。

投票率(東京都選出) など

	当日有権者数	投票者数	投票率
練馬区	男性	281,820	60.22%
	女性	293,032	60.55%
	合計	574,852	60.39%
都全体	男性	5,236,198	58.60%
	女性	5,384,310	58.80%
	合計	10,620,508	58.70%

●比例代表選出の開票結果については、区ホームページ「お知らせ」をご覧ください。

▽対象 主任介護支援専門員 資格または主任介護支援専門員研修受講資格をお持ちの方▽内容 地域の包括的ケア体制と介護支援専門員のネットワークの構築、介護支援専門員への指導・助言・相談など▽場所 大泉総合福祉事務所(東大泉1の29の1 大泉学園ゆめりあ1(4階))▽期間 9月～来年8月▽勤務日 月々金曜(月16日)▽時間 午前8時30分～午後5時15分▽採用予定数 1名(書類選考・面接・書類選考)主任介護支援専門員資格をお持ちの方:月額23万400円 研修受講資格をお持ちの方:月額19万9千円▽申込 履歴書(写真添付)と資格証の写しを、8月6日(必着)までに直接または郵送で高齢社会対策課高齢調整係(区役所西庁舎3階) ☎5984・4582へ

▽対象 学芸員資格をお持ちで5年以上の学芸員経験と、美術展の企画・運営の経験がある方▽内容 展覧会の運営業務など▽場所 練馬区立美術館▽期間 9月～来年3月▽勤務日 月16日 ※土・日曜、祝日勤務あり。▽時間 午前9時30分～午後6時15分▽採用予定数

世帯と人口

【7月1日現在】

世帯数	333,951	前月比 (-63)
総人口	708,066	(-128)
住民記録	694,077	(-78)
男	342,825	(-138)
女	351,252	(+60)
外国人登録	13,989	(-50)
年齢別人口		前月比
14歳以下	88,720	(+39)
15～64歳	469,261	(-119)
65歳以上	136,096	(+2)

※世帯数と年齢別人口は外国人を除く。

空き地の除草はお早めに

これからの季節は雑草が伸びるのが早くなります。空き地に雑草が茂ると、害虫の発生やごみの不法投棄を招き、近隣の迷惑になります。

都市防災不燃化促進区域内の建築費助成制度の利用はお早めに

区は、地震の二次災害として発生する火災の延焼防止と避難者の安全確保のため、避難道路周辺などの沿道で耐火建築物を建てる方

有料広告を募集

申し込み方法など詳しくは、区ホームページ「暮らしのガイド」の「事業者向け」をご覧ください。

平成21年度の区内のダイオキシン類とアスベストの調査結果

いずれも、詳しい調査結果は、環境課(区役所本庁

非公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非常勤職員

いずれも交通費支給。社会保険あり。

ポランテア

心身に障害のある方の宿泊旅行介助者

アルバイト

区立小学校理科支援員

練馬駅北口区有地活用事業計画を策定

区は、練馬駅北口区有地に整備する施設の具体的な機能や事業手法などを示す「練馬駅北口区有地活用事業計画」を策定しました。

男女共同参画情報紙「MOVE(ムーブ)」

この助成は、来年3月で終了します。対象区域内で建築を予定している方は、早めにご相談ください。

ダイオキシン類

区と東京都では、大気中や地下水・土壌中のダイオキシン類濃度を調査しました。

献血にご協力を

7月25日(日)午前10時～午後3時30分 都営光が丘第三アパート8号棟前広場(光が丘2の4の8)

官公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非常勤職員

いずれも交通費支給。社会保険あり。

ポランテア

心身に障害のある方の宿泊旅行介助者

アルバイト

区立小学校理科支援員

練馬駅北口区有地活用事業計画を策定

区は、練馬駅北口区有地に整備する施設の具体的な機能や事業手法などを示す「練馬駅北口区有地活用事業計画」を策定しました。

男女共同参画情報紙「MOVE(ムーブ)」

この助成は、来年3月で終了します。対象区域内で建築を予定している方は、早めにご相談ください。

ダイオキシン類

区と東京都では、大気中や地下水・土壌中のダイオキシン類濃度を調査しました。

献血にご協力を

7月25日(日)午前10時～午後3時30分 都営光が丘第三アパート8号棟前広場(光が丘2の4の8)

官公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非常勤職員

いずれも交通費支給。社会保険あり。

ポランテア

心身に障害のある方の宿泊旅行介助者

アルバイト

区立小学校理科支援員

練馬駅北口区有地活用事業計画を策定

区は、練馬駅北口区有地に整備する施設の具体的な機能や事業手法などを示す「練馬駅北口区有地活用事業計画」を策定しました。

男女共同参画情報紙「MOVE(ムーブ)」

この助成は、来年3月で終了します。対象区域内で建築を予定している方は、早めにご相談ください。

ダイオキシン類

区と東京都では、大気中や地下水・土壌中のダイオキシン類濃度を調査しました。

献血にご協力を

7月25日(日)午前10時～午後3時30分 都営光が丘第三アパート8号棟前広場(光が丘2の4の8)

官公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非公署だより

所得税の予定納税(第1期分)の納期限は8月2日(月)です。

非常勤職員

いずれも交通費支給。社会保険あり。

ポランテア

心身に障害のある方の宿泊旅行介助者

アルバイト

区立小学校理科支援員

講座・大会などの対象は原則として区内在住・在勤(在学)の方です。郵送申込の場合は、1人1通に限ります。区内在住でない方は、勤務先や学校の住所を記入してください。

中国北京市海淀(かいでん)区
区民親善訪問団の
団員募集



10月20日(水)▶▶24日(日)

区は、海外友好都市である中国北京市海淀区と産業・文化・スポーツなどの分野で交流を深めています。今回、区民の代表として海淀区を訪問する「区民親善訪問団」の団員を募集します。訪問団は、海淀区人民政府へ表敬訪問するほか、文化遺跡などを見学します。

宿泊費など) 文化国際課(区役所東庁舎5階)にある申込用紙に必要事項を記入の上、8月9日(必着)までに文化国際課国際交流係☎3994-4725へ※申込用紙の郵送を希望する方は、お問い合わせください。 ※団員となった方には、事前研修会・結団式などに参加していただきます。 ※ホテルは相部屋です。一人部屋を希望する方は、追加料金が掛かります。

区内在住の方 10月20日(水)~24日(日)(4泊5日) 10名(面接の上、選考) 約130,000円(交通費、

練馬まつり 実行委員募集

今年の練馬まつりは、10月17日(日)に平成つつじ公園、練馬総合運動場とその周辺で行います。

今回、まつりを企画・運営する実行委員(ボランティア)を募集します。

区内在住・在勤(在学)の20歳以上の方で、まつり当日と月1~2回程度の会議(主に平日夜間)に出

席し、まつり運営の準備作業ができる方 ハガキに①練馬まつり実行委員 ②住所③氏名④年齢⑤日中連絡の取れる電話番号を記入の上、8月20日(必着)までに〒176-0012豊玉北5-19-11精美ビル401 練馬まつり事務局へ 練馬まつり事務局 ☎5946-3630、観光係 ☎5984-1032

岩井は11月29日(月)・30日(火)は利用できません。

〈抽選後の空き室の受け付け〉

8月16日(月)から利用日の1週間前までに旅行サービスコーナーへ。

旅行サービスコーナー(区役所本庁舎1階) ☎5984-1234

区民体育大会

ソフトテニス(男女団体・個人)

9月5日(日)・団体戦、26日(日)・個人戦 いずれも午前9時から ※体育会所属の大学生・高体連所属の高校生は参加できません。 土支庭球場 1人300円(保険料など) 体育館、庭球場、スポーツ振興課(区役所本庁舎11階)にある実施要項をご覧の上、8月19日(必着)までに練馬区ソフトテニス連盟・赤津へ ☎スポーツ振興課 事業係 ☎5984-1947

8月のチケット情報

※有料でチケット販売中の主な催しです(7月9日現在)。☎は自由席です。詳しくは問い合わせ先へ。

練馬文化センター(練馬駅北口下車徒歩1分)

Table with 5 columns: 日程, 催し物, 開演, 入場料, 問い合わせ先. Includes 'ミュージカル「ヘンゼルとグレーテル」」

大泉学園ゆめりあホール(大泉学園駅北口下車徒歩1分。大泉学園ゆめりあ1(6階))

Table with 5 columns: 日程, 催し物, 開演, 入場料, 問い合わせ先. Includes 'Fluffy Duo Concert Part 4', 'ブラハ音楽院留学生によるコンサート', 'New Sound Scape '96~第10回コンサート', etc.

11月 利用分 ベルデ(少年自然の家) (軽井沢・下田・武石・岩井)

〈抽選申込は旅行サービスコーナーへ〉 8月2日(月)~9日(月)に直接または電話で旅行サービスコーナーへ(抽選結

果は8月14日(土)までに郵送)。 ※岩井は生涯学習団体のみ利用できます。 ※区内在住・在勤(在学)でない方が半数を超えるグループは、9月1日(木)から受け付けます。 ※設備点検などのため軽井沢は11月17日(木)・18日(木)、

映画・音楽会

8月の上映会

当日会場受け付け(◎子ども向け)

Table listing screenings at '練馬公民館' and '総合教育センター' with dates, times, and titles.

スポーツ

初心者スポーツ教室

アクアエクササイズ

15歳以上の方(中学生を除く) 9月6日~11月1日の毎月曜午後7時30分~9時30分【9月13日・20日、10月11日を除く。6日制】 三原台温水プール(三原台2-11-29) 水の抵抗や浮力を利用して、効果的に体を動かす 80名(抽選) 180円(保険料) 往復ハガキに①教室名②住所③氏名(ふりがな)④年齢⑤性別⑥電話番号を記入の上、8月2日(必着)までに区役所内スポーツ振興課 事業係 ☎5984-1947へ

パソコン相談会

事前に相談内容を伺います。 パソコンの基本操作ができる方 8月26日(木) 午前10時~正午 午後1時~3時 男女共同参画センターえーる(石神井町8-1-10) 地域ITリーダー 各回10名(申込順) パソコン(ある方のみ) 電話で男女共同参画センターえーる ☎3996-9007へ ※保育室(1歳以上の未就学児)を利用したい方は、併せて申し込んでください。

区民文化祭「詩吟剣舞詩舞大会」出場者募集

10月24日(日)午後2時から 練馬公民館 漢詩、和歌、新体詩など 20名(抽選) 2,000円、律3,000円 往復ハガキに①詩吟参加②住所③氏名(ふりがな)④年齢⑤電話番号⑥吟題⑦本数を記入の上、8月7日(必着)までに 〒176-0012豊玉北6-8-1 練馬公民館 ☎3991-1667へ

情報 あらがるよ

ここで紹介する事業は、区が支援したり、官公署などが実施したりするものです。

リサイクルマーケット

車での来場・搬入はご遠慮ください。700円以下の出店料が掛かります。 > 出店申込 往復ハガキに①住所②氏名③電話番号を記入の上、開催日の5日前までに申込先へ > 問合せ 申込先または清掃管理課 普及啓発係 ☎5984-1448 ☎秋の陽公園(光が丘2-5-2) ... 8月1日(日)午前10時~午後1時(雨天中止)

〒177-0051関町北4-2-18MS202 オアシス ☎090-9855-4932 (先着120店) 大泉中央公園ひだまり広場(大泉学園町9-4-3) ... 8月8日(日)午前9時~午後1時(雨天中止) 〒177-0051関町北1-25-20-105 ラブアース・フレンドリーサークル ☎5991-9022 (先着50店。問い合わせは午後7時~9時)

ミニガイド

江古田ナイトバザール 7月24日(土)午後4時~8時(小雨決行) 江古田ゆうゆうロード商店街 クラシックライブ、スタンブラリーなど 園栗町本通り商店街振興組合・秋山 ☎3994-3380 東大泉商栄会 銀河の夜の盆踊り大会 7月30日(金)・31日(土)午後6時~9時30分(小雨決行) 妙蓮寺境内(東大泉3-16-5) 模擬店、お菓子の無料配布(幼児のみ) 園藤 ☎090-4964-5043

第18回きたまち阿波踊り 7月31日(土)午後6時~9時(小雨決行) 東武東上線東武練馬駅南口周辺 27連による阿波踊り大パレード 園きたまち阿波踊り実行委員会・村上 ☎3931-0707 JA東京おおばの催し ふれあいの里夏まつり 7月31日(土)・8月1日(日)午後5時~8時 園ふれあいの里(桜台3-35-18) ☎3991-8711 野葉輪投げ大会、模擬店、和太鼓など 朝霞市民まつりで花火を打ち上げ 近隣の皆さまにはご迷惑をお掛けしますが、ご理解をお願いします。 7月31日(土)午後8時~9時(雨天8月1日午後7時30分~8時30分) 朝霞中央公園周辺(埼玉朝霞市青葉台1-9) 園実行委員会事務局(朝霞市地域づくり支援課内) ☎048-463-2645 練馬福祉園 納涼祭 8月7日(土)午後4時~8時(雨天8日) 園練馬福祉園(大泉学園町9-4-1) ☎3978-5141 盆踊り、模擬店、

ゲームコーナーなど 朝・夕・青空市 江古田いちば通り商店街 ... 7月24日(土)午前10時~午後7時 園南 ☎3991-2340 光が丘 IMA 南館前 ... 7月25日(日)午後10時~午後4時 園北中 ☎3995-4924 春日町本通り商店街 ... 7月30日(金)・31日(土)午前10時~午後5時 園小泉 ☎3998-1131

ねりま遊遊スクール

区内の団体に委託して実施。 園学び支援係 ☎5984-2438 ささ舟流して楽しく遊ぼう ... 小学生1~3年生と保護者 8月7日(土)午後1時~3時 園春の風公園(光が丘7-4-1) 園20名(申込順) 園電話で光が丘エコクラブ・宮澤 ☎3939-1359へ 灯ろうをみんなで作り、石神井川で灯ろう流し ... 小学生と保護者 8月

8日(日)午後1時30分~4時・15日(日)午後5時~8時【2日制】 園石神井小(石神井台1-1-25) 園20組(申込順) 園1人360円(保険料など) 園電話ですばる自然菜校・佐藤 ☎5910-7056へ いかにだに乗って川遊び ... 園発達(知的)障害のある小中学生と保護者 8月21日(土)午前10時西武池袋線高麗駅改札集合、午後2時同所解散 園巾着田(埼玉県日高市) 園20組(申込順) 園1人250円(保険料など) 園電話で南ファミリークラブ・原澤 ☎5934-5336へ フットサル ... 小学生 8月14日(土)午前9時~正午 園光が丘体育館(光が丘4-1-4) 園60名(先着順) 園100円 園SSC光が丘 園当日会場受け付け

地区祭

第七地区祭 ... 7月24日(土)・25日(日)午後5時~9時 園つみつみ台団地中庭(光が丘1-3) 園盆踊り、模擬店など 園実行委員会事務局 ☎3939-1462

練馬区保健所(〒176-8501豊玉北6-12-1 区役所東庁舎6階) 豊玉保健相談所(〒176-0012豊玉北5-15-19) ☎3992-1188 北保健相談所(〒179-0081北町8-2-11) ☎3931-1347
光が丘保健相談所(〒179-0072光が丘2-9-6) ☎5997-7722 石神井保健相談所(〒177-0041石神井町7-3-28) ☎3996-0634 関保健相談所(〒177-0052関町東1-27-4) ☎3929-5381
大泉保健相談所(〒178-0061大泉学園町5-8-8) ☎3921-0217 ※受け付けは午前8時30分～午後5時。

凡例: ①対象、②時、③場所、④内容、⑤講師、⑥定員、⑦参加費、⑧持ち物、⑨申し込み、⑩問合せ ※参加費の記載のないものは無料です。

心も体もいきいきと

おなかすっきり! 気軽にダイエット

～運動編～

医師から運動を止められていない方 8月6日(金)午前9時45分～正午 北保健相談所 講義、運動実技 スポーツプログラマー/山内道子 20名(申込順) フェスタオル 電話で北保健相談所へ ※水分補給の準備をして、運動しやすい服装でおいでください。

大人の発達障害と依存症

発達障害や依存症の方と家族 8月11日(水)午後1時30分～3時30分 豊玉保健相談所 講義 雷門メンタルクリニック医師/伊波真理雄 50名(申込順) 電話で豊玉保健相談所へ

さわやかシェイプアップ教室 ～新しい自分を作ろう!

医師から運動を止められておらず、介護保険の認定や介護予防事業を受けていない方 8月30日(月)、9月13日(月)、27日(月)、10月18日(月) 午前10時～正午 午後2時～4時 午後7時～9時【4日制】 セントラルフィットネスクラブ南大泉(南大泉3-27) 食事指導、運動実技 各20名(申込順) 1,000円 電話でセントラルスポーツ(株) ☎5543-1848(平日午前10時～午後6時) 健康づくり係 ☎5984-4624

すくすく育て元気な子

育児と離乳食

①～④とも 講義、献立紹介 母子健康手帳、スプーン 電話で各保健相談所へ

談所へ

- ①北保健相談所(2・3回食) 8月7～10か月児と保育者 7月30日(金)午前10時～11時30分 25組(申込順)
②石神井保健相談所(1回食) 5・6か月児と保育者 8月3日(火)午前10時～11時30分 30組(申込順)
③豊玉保健相談所(1回食) 5・6か月児と保育者 8月6日(金)午前10時～11時30分 30組(申込順)
④光が丘保健相談所(2・3回食) 7～10か月児と保育者 8月6日(金)午前10時～11時30分 30組(申込順)

8月の母親学級

妊娠中の方(家族での参加も可) 豊玉保健相談所 3日～24日の毎火曜、大泉保健相談所 6日(金)・20日(金)・27日(金)・9月3日(金) いずれも午後1時30分～4時【4日制】 講義、お風呂の入れ方の実演指導、妊婦体操、

歯磨き実習など 母子健康手帳、歯ブラシ、コップ 当日会場受け付け 各保健相談所

パパとママの準備教室

①②とも 出産を控えた夫婦 講義、ビデオ上映、お風呂の入れ方の実演指導 各回25組(申込順) 母子健康手帳、エプロン 電話で各保健相談所へ

①石神井保健相談所 8月7日(土)午前9時～正午

②光が丘保健相談所 8月7日(土)午前9時30分～正午

いつまでも元気で

家族介護者教室

認知症の症状について

7月30日(金)午後2時～4時 グループホームまささんの家(大泉学園町2-20-22) 15名(申込順) 電話でまささんの家 ☎5933-3317へ

高齢者のお口ケアと食事の工夫

7月31日(土)午後1時30分～3時30分 第2育秀苑デイサービスセンター(羽沢2-8-16) 25名(申込順) 電話で第2育秀苑デイサービスセンター ☎3991-0523へ

認知症の家族との接し方

7月31日(土)午後2時～4時 都営関町北三丁目第3アパート集会所(関町北3-31) 10名(申込順) 電話でミニケアホームきみさんち ☎3929-2208へ

8月の健康相談日程(無料)

Table with columns: 相談内容, 会場, 日程・受付時間. Includes topics like '健康づくり保健相談', '認知症相談', '子育てこころの相談', '精神保健相談', 'うつつ相談', '酒害・家族機能相談', 'HIV(エイズ)抗体・性感染症検査'.

豊玉保健相談所、北保健相談所、光が丘保健相談所、石神井保健相談所、関保健相談所、大泉保健相談所、石神井高齢者相談センター(地域包括支援センター)、練馬つつじ歯科診療所 ☎3993-9956 ※いずれの相談も事前に予約が必要です(☆を除く)。



8月21日(土)午後2時～4時 =講演会= 笑いと健康. 病気の予防などに役立つ笑いの効能とプラス思考になる方法を学びます。 8月21日(土)午後2時～4時 区役所アトリウム棟地下多目的会議室 100名(申込順) 電話で健康づくり係 ☎5984-4624へ

家庭福祉員を募集. あなたの子育て経験を生かしませんか. 共働きなどで家庭で保育が受けられない生後58日～3歳未満のお子さんを、自宅で保育していただく家庭福祉員を募集します。 対象 次の①～⑤のすべてに当てはまる方 ①保育士・教員・助産師・看護師・保健師のいずれかの資格がある②区内在住③25～60歳④未就学のお子さんをお持ちでなく、保

育ててみませんか? 練馬大根. 無料で種を差し上げます. 区内在住で耕作地があり、必ず栽培できる方 ※練馬大根は約80cmの長さになるため、プランターでは栽培できません。 8月9日(月)午前9時から(なくなり次第終了) 練馬区観光案内所(練馬駅地下1階)、都市農業課(区役所本庁舎9階) ※都市農業課は土・日曜、祝休日を除く。 700名(1人1袋。1袋約20本分) 都市農業課都市農業係 ☎5984-1403

子育てのお手伝いをしませんか. 保育サービス講習会受講生を募集. 地域で育児を支え合う会員組織「ファミリーサポート事業」の援助会員になるための講習会を行います。 修了後は援助会員(有償ボランティア)として、利用会員のお子さんを午前7時～午後8時の枠の中で、預かっていただきます。 次の①～④のすべてに当てはまる方 ①援助会員になることを希望